

???????? ??? ????????????? (????? ?????????? ??????????)

??? 24?? ????????????? 2015 (*)

«???????????????? ?????????? – ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? – ?????? 45 ????? – ???
???????????????? ?????? ????????????????? ?????????? ?????????? – ?????????????? ??????????????
???????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? –
????????????????? ?????????????????? ???' ?????????? – ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????
????????????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????????? – ?????????????? ?????????????? ?? ??????????
????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????»

????? ????????? C?512/13,

?? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????, ???
????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden (????? ??????) ?? ?????????? ??? 9?? ????????????? 2013, ?
?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? 25 ????????????????? 2013, ??? ?????????? ??? ???????

C. G. Sopora

?????

Staatssecretaris van Financiën,

?? ?????????????? (?????? ?????????? ??????????),

????????????????? ??? ?????? ?. ???????, ?????????, K. Lenaerts, ??????????????, A. Tizzano, L. Bay Larsen
??? T. von Danwitz, ?????????????? ??????????, A. Rosas, A. Arabadjiev, C. Toader, M. Safjan, D.
Šváby, M. Berger, A. Prechal ??? C. G. Fernlund (?????????), ?????????,

????????? ??????????????: J. Kokott

?????????????: M. Ferreira, ?????? ?????????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????? ???
2?? ????????????????? 2014,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? C. G. Sopora, ?????????????????????? ??? ?????? P. Kavelaars, J. Schaap ??? J. Korving,
belastingadviseurs,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? M. de Ree ??? M. Bulterman,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ?????? W. Roels ??? J. Enegren,

????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 13?? ????????????? 2014,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ???
????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????.

2 ? ??????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? C. G. Sopora
??? ??? Staatssecretaris van Financiën ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ???' ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??????.

?? ??????? ?????????

3 ???? ?? ?????? 31, ?????????????? 1, ??? ?????? ??? 1964 ??? ??? ?????? ?????????????? ???
????????? ?????????????? (Wet op de loonbelasting 1964), ??? ???? ?? 2012 (??? ???? : ?????
??? ??? ?????? ??????????????), ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????.

4 ??????, ?????????? ??? ??????? 31a, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????? ??? ??? ?????
????????????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??
????????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????? «?????? ??????????????», ?? ?????? ?????????????? ???
????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????, ??? ?????????? ??? ???
????????????????? ?? ?????? ???, ?????? ??? ?????? ?????????????? ???.

5 ? ?????????????????? ?????????? ??? 17?? ?????? 1965 ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? 1964
??? ??? ?????? ??????????????, ??? ???? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? 23??
????????????????? 2010, ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????
??? ??? 1? ?????????????? 2012. ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ???
«????????????????? ?????????????????», ? ??????? ?????????????? ??? ?????? 10e, ?????????????? 2, ??????????? ??,
?? ??????

«? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??????? [...]»:

1° ? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????? ??????
????????????? ??? ??????????????, ???

2° ? ???????, ??? ?????? ??? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? 24 ?????? ?????? ???
??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? 150
[?????????????????] ??? ??? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????
?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????, ?????? ??? ??????? ???
???????? 1 ??? ?????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ??????.

6 ??? ?? ??????????? ??? ????? ??? ??????? ??? ?? ??????????? ?????????? ??? ??
?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????
?????????? 30 % ??? ??????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????
??? ?? ?????? ??? (??? ?????: ???' ?????????? ?????????), ????????? ??????? ?????????? ???
«????????????? ??????????????» ??? ??? ?????????? ???. ? ?????????????? ???? ?????????????? ??? ??
?????????? ??? ??????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ??????
????????????????? ?? ?????? ??????????????, ??????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????
????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??????
?? ?????? ??? ??????? ??????. ???????????, ???? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????
?????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? 150
????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ???
?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ??????
?????.

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ????????????

7 ? C. G. Sopora ??????????????? ?????? ?????? ??????, ??? ??? 1? ??????????????? 2012 ??????
??? 31 ??????????????? 2012, ?? ?????????? ??????????????? ?? ??? ??????????????????? ??? ??????????
????????????? ????. ???? ?? ?????????? ??????????? ??? 24 ?????? ?????? ??? ??? ??????????? ??? ?????
????? ??????, ? C. G. Sopora ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????, ?? ?????????? ???????????
??? 150 ??????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????. ??????????? ??? ??????????? ??? ??????????
??? ??? ??????????, ??????????????? ??????????? ?????????????? ???? ???? ?????? ??? ?? ??????????
????? ?????????? ??????? ??? ?????????????.

8 ? C. G. Sopora ??? ? ??????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
???' ??????????? ???????.

9 ?? ?????????? ??? 11?? ??????????? 2012, ? ?????? ??????????????? ?????????? ??????????
????????????? ??? ??? C. G. Sopora, ? ?????? ?????? ??????? ??? ? C. G. Sopora ??? ?????????? ???
?????????????? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ?????? ??? ??????????? ???, ??? ?????????????????? ??? ???
?????? ??? ??????????? ??????????????? ??? 24 ?????? ?????? ??? ??? ??????????? ??? ?????? ?????? ??????,
?? ??????????? ??????????????? ??? 150 ??????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????.

10 ? C. G. Sopora ??????? ?????????? ?????? ??? ??????????? ?????? ?????????? ??? Rechtbank te
Breda (?????????????????? ??????????????? ??? Breda). ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ??????????????, ??????????????, ??? ? ??????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????????????? ???????
?? ??????????? ?? ??? ??????? ??????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ???????
????? ???????.

11 ? C. G. Sopora ??????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? Rechtbank te Breda ?????????
??? Hoge Raad der Nederlanden (?????????? ??????????????).

12 ?? ??? ??????? ??????????????????? ???????????, ?? ??????? ??????????????? ?????????????? ??? ???
?????????????????? ??? ???' ??????????? ??????? ?? ?? ??????? ??? ???????.

13 ?? ?????? ?????????? ??????????, ?????, ??? ? ?????? ?????????? ?????????
??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ????? ?????????????? ??????? ??
????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ???
?????? ??? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ??
???? ?? ?? ?????? ??????, ? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????? ??????? ???
???? ??????? ??????????????, ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????
?????????, ?? ?????????? ?? ???' ?????????? ??????.

14 ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??????
?????????????, ?? 1? ?????????? 2012, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 150 ??????????.

15 ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ? ???' ?????????? ?????? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????. ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????
????????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????,
????? ?? ?????????? ?? ???' ?????????? ??????, ?????????? ?????, ?????????????????? ???
????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????. ? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ???' ??????????
?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?
????????? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????
?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????????. ? ??????????
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? 150 ?????????????? ?? ??????
?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????
????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ??????????. ? ?? ?????? ?????????? ?????? ??, ?????? ??
????????????? ?????, ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????.

16 ??? ?? ?????? ??????????, ? ?????? ?????????? ?????????? ??, ??? ?????? ???
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??, ?? ?????????? ??????????
?? 150 ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????, ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????
????? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ?????, ?????, ?? ? ?????????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????
?? ?????????? ?? ? ?????????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ??, ??? ?? ?? ??????????
?? ?????? ?????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????
?????.

17 ?? ?????? ?????????? ??????????, ?????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??, ???
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?
????????????? ?????? ?????????????.

18 ??? ?? ?????????? ?????? ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????
?????????.

«1) ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? —?? ?????? ??????????????????— ?????? ?
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ???

??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???
????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? 150 ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????,
????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ???' ?????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??????????????
????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????????, ??? ???
??? ?????????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
????????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????;

2) ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ???????? 1: ?????? ?????? ? ??????????
????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? 1965 ??? ??? ?????
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????
?????????????????;

3) ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? 2: ?????????????? ?? ??????????
??? 150 ??????????????, ??? ?????????? ? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?????? ??? ??? ??????????
??? ?????????????????? ?? ?????? ??????;»

??? ??? ?????????????????? ??????????????

19 ??????, ?????????????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????, ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??????????
?????, ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ????. ??
????????????????? ?????? ?????????????? ?? ???' ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????
????????????????? ??? ?????? ?????????????????, ?? ?????????? 30 % ??? ??? ?????????????????? ?????????,
????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????
??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??????????????????

20 ??????, ?? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??????, ?? ??????
????????????????? ??????, ???' ?????????, ??? ?? ?????? 45 ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??
????????? ?????????????, ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?? ??? ?????? ?? ??????
?????? ?????????????, ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????
????????????????? ?????????? ??? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????
????????????????????? ?????? ???' ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????
?????????????????, ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ??? 150 ?????????????????? ??? ?? ?????????? ???.

21 ?????? ?? ?????? 45, ?????????????? 2, ??, ? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????
??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ?????? ?????? ??? ??????????????, ??? ?????????? ??? ?????
????????? ?????? ??????????

22 ?????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????
????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? (????????????? Biehl,
C?175/88, EU:C:1990:186, ?????? 12, ??? Schumacker, C?279/93, EU:C:1995:31, ?????? 23).

23 ??????????, ?????? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????????
??? ?????? ??? ?????????? ??????????????, ?????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ??????????????????
????? ?????????????? ? ??????, ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????? ??
????????? ??? ??????????, ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? (??., ?????????,
????????????? Sotgiu, 152/73, EU:C:1974:13, ?????? 11, ??? Schumacker, EU:C:1995:31, ?????????

26 ??? 29).

24 ????????, ? ???????? ?????????? ??? ????????????, ??????, ?????????? ??? ??????
 ????? ?? ????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ???
 ????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????.

25 ????????, ????????????? ????? ??? ?????????? ??? ?????? 45, ??????????? 2, ????, ??
 ????? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????????? ????? ?????????????? «?????? ??
 ?????????????? ??? ?????? ??????», ?? ?????????? ?? ?? ?????? 26 ?????, ?????? ?? ?????? ??????
 ??? ? ?? ????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ??????????????
 ?????????? ?????????? ??? ????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ????? ??????
 ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????? ??????,

26 ?????????, ? ???????? ??? ????????? ????? ?????? ????? ?????????? ?????? ?? ??????
 ?????? ??? ?????? ???, ? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????
 ??? ?????????????? ??? ??????????? ?? ????? ?????? ??? ?? ??????? ?????????????? ????????? ?????
 ????? ?????? ??? ?? ???????, ?? ?? ???????, ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????,
 ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
 ??????? ?????????? ??????????? ????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ???' ?????????? ???????.

27 ? ???????? ?????????, ?????????, ??????, ??? ??? ??? ????????? ????????? ??????
 ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ????
 ????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???'
 ?????????????, ?????? ??? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ????? ??????, ??
 ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??????, ???, ?????????, ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??????
 ?????????????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? 150 ???????????
 ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ???' ?????????? ?????????????????? ??? 30
 % ??? ?????????????????? ??????,

28 ????? ?????????????? ??? ????? 6 ??? ?????????? ??????????, ??? ??? ????????? ?????
 ?????????? ?????????? ??? ? ???' ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ????? ?? ??????? ??
 ?????? ??? ?? ????? ??????????????. ??????????????, ??? ?? ?????????????? ?????? ????? ??????????????
 ?????????????? ?? ?????????? ???' ?????????? ????? ??? 30 %, ?????? ??????, ?????? ??? ?????
 ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ???' ?????????? ??????, ?? ??????? ???
 ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????
 ??????????????,

29 ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ? ? ?????????????? ?? ? ? ?????????? ?? ?
 ?????????????? ?? ?????? ?? 150 ?????????????? ?????????????? ?? ? ? ?????????????? ??????????
 ?????????? ? ? ?????? ? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? ? ? ?????????????? ?????? ??????????????
 ?????????????????? ?? ? ?????????? ??????????????, ?????????? ?? ? ?????? ?? ? ?????? 31a,
 ?????????????? 2, ?????????? ??, ?? ? ?????? ??
 ?????? ?? ? ?????? ??????? ?????? ?????????????????????? ?? ? ?????? ??????, ?????????? ?????? ?? ?
 ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ???' ?????????? ??????????????????, ?????????????? ?? ? ?
 ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ? ?????????????????? ?????? ?? ? ??????
 ?????????????????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ? ?????? ?? ? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ??????????????

30 ????????, ??? ? ?????????? ??????? ??????????, ??? ? ????????? ????
 ????????? ? ????????? ?????????? ??? 150 ?????????? ??? ??? ?????????? ??????? ????
 ? ????????? ?????????? ??? ???, ??????? ? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???
 ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ??????????????. ? ?????????????? ?????????????? ???
 ????????? ??? ? ??? ??????? ??????????????, ? ?????? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ???'
 ????????? ???????, ??????? ??? ???? ??? ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ??????????

??? ???? ?????????? ???????

37 ????????? ???? ? ????????? ????????????? ????? ???? ???? ???? ?????????? ???? ??????? ??????
???? ?????????? ?????????????????? ???? ????????? ????????? ???? ????????? ??????????????, ?' ????
????????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????? ???????, ?? ?????? ???? ?????? ??????????????
????? ?????????? ?????????????? ???? ?????????????, ????? ???? ?? ??? ??????????, ??? ?????????????.

???? ???? ??????? ???????, ?? ????????????? (????? ?????????? ??????????) ?????????????:

?? ?????? 45 ????? ????? ???? ?????? ???? ???? ?????????????? ?? ??????? ???????????, ?????
? ????????? ?????? ????????? ???? ????????? ??????, ?? ??? ?????? ?? ????????? ??????
????????????, ????? ??? ?????????????? ???? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?????
????????????? ?????????? ???? ????????? ???? , ?? ?????????? ?????????????? ??????????????????
????????????????? ?????? ???' ?????????? ?????????? ???? ?????????????????? ??? ??????
????????????????, ?????? ?????????? 30 % ??? ?????????????????? ??????, ??? ??? ??????????????
??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? 150 ??????????????
??? ?? ?????????? ???, ?????? ??? ?? ???? ???? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ????? ?
???' ?????????? ?????????? ?? ???? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????
????????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ?????????????????, ????? ??? ??????????????
??? ??????? ?????????????? ?? ???????????????.

(????????????)

* ??????? ??????????????: ? ???????????.